

cerpsi, ferventiore studio digerente, in materiam virtutis et exercitium prudentiae coalescit? Nam sicut in libro Saturnalium [I praef. 5] et in libris Senecae ad Lucilium [84, 3] legimus, apes imitari debemus, quae colligunt flores, quibus divisus et in favum dispositis varios sucos in unum saporem artificis mistura, in quadam sui spiritus proprietate transfundunt, arguit aemulus ...

290 B: in libro Saturnalium [VI, 1, 4 ff.] legimus, quod Afranius, togatarum scriptor in ea togata, quae Compitalia inscribitur, suis respondens aemulis, qui eum multa de libro Menandri depilando sumpsisse dicebant: „fateor“, inquit, „sumpsi, sed ea quae melius me posse invenire non credidi.“ et in eodem: quis fraudi Virgilio vertat, si ad sui ornatum carminis quaedam ab Homero vel aliis mutuatur. immo gratia in hoc habenda est ei, quod in opus perpetuo mansurum dicta eorum transtulit, quos iam neglectui et risui habebamus. et post pauca: denique et iudicio transferendi et modo imitandi consecutus est, ut quod apud eum alienum legimus, melius ibi, quam ubi natum est, sonare miremur.

obsoleverant, ferventiore studio digerantur in materiam virtutis et in tractatum uberioris gratiae coalescant. sicut enim in libro Saturnalium et in epistolis Senecae ad Lucilium saepe legitur, apes imitari debemus, quae floribus in varios sucos mirabili artificio naturae digestis, novum in eos saporem maximamque virtutem quadam sui spiritus proprietate transfundunt.

872 A: item in libro Saturnalium Afranius, togatarum scriptor in ea togata, quae Compitalia inscribitur, suis respondens detractoribus dicentibus eum in libro Menandri non solum sententias, sed verba integra transsumpsisse: „transsumpsi“, inquit, „sed ea quae melius me posse invenire non credidi.“ et in eodem: quis fraudi Virgilio vertat, si ab Homero multa mutuatus est, quae iam negligentia et vetusta longiturnitas, abolescit? et post pauca: denique in hoc ipso est commendandus, quia id, quod apud eum alienum est, melius ibi, quam ubi natum est, sonare miramur. quae ergo invidia est ...

Diese auffällige Selbstnachahmung und wiederholte Benutzung derselben Quellenstellen findet sich übrigens nicht nur zwischen dem Traktat, dessen Zugehörigkeit zur Erörterung steht, und den Briefen Peters von Blois, sondern auch innerhalb der anerkannten Werke dieses Autors selber, so daß es sich also hier um eine schriftstellerische Eigentümlichkeit desselben handelt. Beispielsweise besteht die Ausführung gegen die *otiositas* epist. 9 S. 25 Bf. aus den gleichen Phrasen, Ovid- und Hieronymus-Zitaten wie serm. 25 S. 633 C; vgl. auch epist. 9 S. 26 B mit de inst. episc. S. 1102 B. Das Prudentiuswort psychom. 177 *nam vidua est virtus quam non patientia firmat* wird mehrere Male besprochen: